



— GET TO KNOW ISLAM

Un primer paso

No necesitas aprenderlo todo de una vez. Estas cinco lecturas van de la visión de conjunto a las creencias y prácticas que dan forma a la vida musulmana.

gettoknowislam.com/es/library/

Se puede compartir sin modificaciones y de forma gratuita · CC BY-NC-ND 4.0

Contenido

1 ¿Qué es el islam?

2 Un solo Dios. Una relación directa

3 Conoce el Corán

4 ¿Quién fue el profeta Muhammad?

5 La fe, puesta en práctica

¿Qué es el islam?

El islam es una fe monoteísta: los musulmanes adoran a un solo Dios y procuran vivir con conciencia de Él. La fe, la adoración y la conducta ética van unidas.

Una fe centrada en un solo Dios

En el centro del islam está la creencia en un solo Dios, llamado en árabe Alá. Los musulmanes entienden que Dios es el Creador de todas las cosas: único, misericordioso y sin comparación posible con la creación. La adoración se dirige solo a Dios.

La palabra “islam” suele explicarse como sumisión a Dios. Aquí, sumisión significa elegir orientar la vida hacia el Creador mediante la confianza, la gratitud y la responsabilidad. A quien sigue el islam se le llama musulmán. Estas palabras describen una fe y a sus seguidores, no una nacionalidad ni una etnia.

Una fe que da forma a la vida

Los musulmanes creen que Dios ha guiado a la humanidad por medio de profetas, entre ellos Abraham, Moisés y Jesús. Consideran a Muhammad el último profeta y el Corán, la revelación que Dios le dio. Los musulmanes honran a los profetas; no los adoran.

La visión islámica de la vida incluye la rendición de cuentas más allá de la muerte. Lo que hacemos importa, incluido cómo tratamos a quienes tienen menos poder, cómo usamos nuestros recursos y si cumplimos nuestras promesas. Por eso la adoración y la responsabilidad moral están unidas.

Cómo se vive esa fe

Los cinco pilares ofrecen un punto de partida sencillo: el testimonio de fe, la oración regular, la limosna obligatoria, el ayuno en Ramadán y la peregrinación a La Meca para quien pueda realizarla. Estas prácticas crean un espacio recurrente para el recuerdo de Dios, la generosidad, la disciplina y la comunidad.

No lo son todo en la vida religiosa. También importan cuidar de la familia, tratar a los demás con honradez, buscar el conocimiento y actuar con justicia. Corán 2:177 reúne la fe, la generosidad, la oración, la fidelidad a las promesas y la paciencia en una sola imagen de la rectitud.

Una fe, muchas comunidades

Los musulmanes viven en muchas sociedades y hablan muchas lenguas. Unos fundamentos compartidos conviven con diferencias de erudición, derecho, cultura y experiencia vivida. Las tradiciones sunní y chií, por ejemplo, comparten creencias centrales, aunque difieren en cuestiones importantes de autoridad e interpretación.

Una guía introductoria puede explicar unos fundamentos sin pretender que todos los musulmanes interpreten cada cuestión del mismo modo. También es útil distinguir entre una enseñanza religiosa y los actos de una persona o de un gobierno.

Puedes empezar con una pregunta

No necesitas conocimientos previos para aprender sobre el islam. Empieza por la idea de un solo Dios, explora el Corán y después observa cómo la fe da forma a la vida diaria. Aborda las palabras desconocidas de una en una.

Esta guía explica las creencias islámicas desde dentro de la tradición y con un lenguaje accesible. Es una introducción, no un sustituto de un estudio completo de la historia, la teología o la orientación religiosa personal. Puedes leer a tu ritmo, sea cual sea tu trayectoria.

La religión, la cultura y la persona que tienes delante

Imagina que conoces a dos vecinos musulmanes cuya comida, ropa y lengua materna son distintas. Esas diferencias no tienen por qué significar que uno sea más auténticamente musulmán que el otro. Un compromiso religioso puede expresarse en culturas diferentes. Del mismo modo, algo habitual en una sociedad de mayoría musulmana no es automáticamente una exigencia del islam.

Una forma útil de explorar una práctica es hacerse tres preguntas: ¿con qué fuente está relacionada? ¿Cómo se interpreta esa fuente? ¿Cómo la entiende esta persona en concreto? Así se evita tomar una noticia o un único encuentro por el cuadro completo.

Un orden útil para aprender

Empieza por la afirmación central sobre Dios. Después explora por qué importa la revelación y qué lugar ocupa Muhammad en la historia. Las prácticas se entienden mejor con esas ideas presentes: la oración se dirige a Dios, el ayuno se realiza como acto de adoración y la limosna expresa responsabilidad hacia los demás.

No tienes que resolver todas las preguntas antes de seguir leyendo. Mantén una pequeña distinción entre “entiendo qué significa esta creencia” y “estoy de acuerdo con esta creencia”. Comprender es, por sí mismo, un primer paso valioso.

Fuentes y lecturas recomendadas: Qur'an 112 · Qur'an 2:177 · Qur'an 4:163 · Forty Hadith of al-Nawawi, 3

Un solo Dios. Una relación directa.

El tawhid significa afirmar la unicidad de Dios. En el islam, Dios no tiene socio ni igual, y toda persona puede dirigirse a Él en oración.

Qué quieren decir los musulmanes con “Alá”

Alá es la palabra árabe para Dios. En la creencia islámica, Dios es el Creador y sustentador del universo, no un ser dentro de él. Los musulmanes no entienden que Dios pertenezca a una sola nación o pueblo.

La breve sura Al-Ijlás (Corán 112) expresa la unicidad absoluta de Dios y su incomparabilidad. El tawhid, término árabe para esta creencia central, da forma tanto a la adoración como al modo en que los musulmanes entienden su lugar en el mundo.

Misericordia y rendición de cuentas

El Corán presenta a Dios una y otra vez como misericordioso. Su sura inicial comienza con la misericordia, la alabanza y el reconocimiento de que las personas necesitan guía. Los musulmanes pueden pedir ayuda, expresar gratitud y buscar el perdón directamente ante Dios.

La misericordia no hace que los actos carezcan de sentido. La enseñanza islámica sitúa la esperanza en el perdón junto a la responsabilidad por las propias decisiones. El arrepentimiento implica apartarse del mal; cuando se ha perjudicado a otra persona, sus derechos también cuentan.

Adoración sin imágenes

En la adoración islámica, Dios no se representa con ninguna imagen ni estatua. Los musulmanes pueden reunirse en una mezquita, pero dirigirse a Dios no se limita a un edificio especial. La súplica personal, llamada dua, puede hacerse en la propia lengua de cada persona.

La oración ritual tiene una estructura compartida, mientras que la oración personal puede expresar preocupaciones individuales. No hace falta ningún sacerdote como intermediario para pedir a Dios guía o perdón. Los maestros religiosos pueden ayudar a aprender sin interponerse entre la persona y Dios.

Una primera lectura útil

Lee Al-Fatiha, la sura inicial, junto con Al-Ijlás. Fíjate en cómo una introduce la alabanza y la búsqueda de guía, mientras que la otra se centra en la singularidad de Dios. Una traducción transmite una interpretación del significado árabe; comparar traducciones puede ayudar a

aclarar expresiones poco familiares.

Una palabra que quizá oigas en la vida diaria

Quizá oigas a un musulmán decir alhamdulillah tras una buena noticia. La expresión manifiesta alabanza y gratitud a Dios. Estas frases pueden ser parte corriente del habla diaria y también actos deliberados de recuerdo de Dios. Su significado proviene de la creencia que hay detrás, no de una propiedad mágica de los sonidos.

Conocer el significado de una expresión habitual puede hacer que una conversación cotidiana resulte menos lejana. Pregunta qué significa esa frase para quien la dice, recordando que no todos los musulmanes usan las expresiones árabes de la misma manera.

Las preguntas merecen algo más que un eslogan

¿Cómo puede conocerse a Dios? ¿Por qué existe el sufrimiento? ¿Qué relación hay entre la fe y la razón? Son preguntas serias, con una larga historia de debate. Una introducción al tawhid identifica la creencia; no zanja por sí sola todos los argumentos a favor de ella.

Al explorar una respuesta, distingue entre una afirmación de las escrituras, un argumento filosófico y una experiencia personal. Cada uno funciona de manera distinta. Una conversación reflexiva puede explicar su razonamiento sin exigir que todas las preguntas desaparezcan de inmediato.

Fuentes y lecturas recomendadas: Qur'an 112 · Qur'an 1 · Qur'an 39:53

Conoce el Corán.

Los musulmanes creen que el Corán es la revelación de Dios a Muhammad en árabe. Invita a reflexionar sobre Dios, la vida humana, las decisiones morales y el mundo que nos rodea.

¿Qué tipo de libro es?

El Corán es la escritura central del islam. Los musulmanes creen que fue revelado a Muhammad a lo largo de unos 23 años. Se lee, se recita, se memoriza y se estudia, y algunas de sus partes se recitan en la oración diaria.

Sus 114 capítulos se llaman suras, y sus versículos, aleyas. Las suras no están ordenadas como una biografía cronológica. Los temas reaparecen a lo largo del libro: la misericordia de Dios, la vida de los profetas, la responsabilidad social, la adoración y la rendición de cuentas.

El texto árabe y el significado traducido

Para los musulmanes, el Corán propiamente dicho es la revelación en árabe. Una traducción es una versión humana de su significado. Distintos traductores pueden elegir palabras diferentes para el mismo pasaje, sobre todo cuando un término árabe tiene varios significados relacionados.

El tafsir es el comentario explicativo. Puede abordar la lengua, el contexto, las conexiones entre pasajes y las tradiciones de interpretación. Una traducción y un comentario son útiles de maneras distintas; ninguno de los dos debe confundirse con el texto árabe original.

Tres lugares por donde empezar

Empieza por Al-Fatiha (sura 1), una breve oración pidiendo guía. Después lee Al-Ijlás (sura 112), centrada en la unicidad de Dios. Luego mira 49:13, una aleya sobre el origen común de la humanidad y su diversidad.

Lee un poco, haz una pausa y anota tus preguntas. No tienes que leer todo el libro de una vez. Si una aleya te parece difícil, lee el pasaje que la rodea y consulta un comentario contextual en lugar de basarte en una cita aislada.

Leer y escuchar con contexto

Los recursos que aparecen a continuación abren Quran.com, donde hay texto árabe, traducciones, recitaciones en audio y comentarios. Es un servicio externo independiente, que no forma parte de Get to Know Islam.

Nuestras explicaciones son resúmenes introductorios originales. Enlazamos a traducciones publicadas en lugar de reproducir una traducción completa. No presentamos ninguna versión en una sola lengua como si recogiera todos los matices posibles.

Una pequeña práctica de lectura que puedes probar de verdad

Reserva cinco minutos de tranquilidad y abre la sura 1 en una lengua que entiendas. Léela una vez para captar su movimiento general y otra vez para fijarte en la relación entre quien habla y Dios. Anota una palabra desconocida en lugar de intentar resolverlo todo a la vez.

Después compara otra traducción del mismo pasaje. Una diferencia en la redacción puede revelar el trabajo de traducción. Si encuentras una afirmación difícil, lee las aleyas que la rodean y un comentario; un breve extracto en redes sociales puede omitir precisamente el contexto que necesitas.

Qué no esperar de una primera lectura

No vas a encontrar una única historia continua en orden cronológico. El texto pasa de la interpelación a la narración, la enseñanza moral, los recordatorios y la reflexión. A quien esté acostumbrado a un libro de texto moderno puede llevarle tiempo familiarizarse con esa estructura.

Tampoco hace falta fingir que todos los pasajes son claros de inmediato. Anota preguntas sobre quién habla, a quién se dirige y qué significa un término clave. Esas preguntas pueden orientar un estudio cuidadoso con alguien capaz de explicar tanto el texto como los límites de su propia interpretación.

Fuentes y lecturas recomendadas: Qur'an 1 · Qur'an 112 · Qur'an 49:13 · Qur'an 96:1-5 · Quran.com — About the Qur'an

¿Quién fue el profeta Muhammad?

Muhammad vivió en Arabia en los siglos VI y VII. Los musulmanes creen que recibió y transmitió el Corán, y lo consideran el último mensajero de Dios.

La Meca y el comienzo de la revelación

Muhammad nació en La Meca hacia el año 570 d. C. La tradición islámica describe su primera experiencia de la revelación hacia el año 610, con la que comenzó una misión que llamaba a la gente a adorar a un solo Dios.

Las primeras revelaciones se asocian con las aleyas iniciales de la sura 96. Este relato de la revelación es una expresión de la fe musulmana y de la tradición religiosa. El Corán ocupa un lugar central en esa tradición; la biografía posterior y la literatura de hadices aportan otros relatos sobre su vida.

Migración y comunidad

En el año 622, Muhammad y sus seguidores emigraron de La Meca a Medina. Esta migración se conoce como la Hégira y marca el punto de partida del calendario islámico. En Medina dirigió una comunidad religiosa y social en formación.

Su vida incluyó la enseñanza, las relaciones familiares, los pactos, los conflictos y las responsabilidades del liderazgo. Un estudio cuidadoso examina estos acontecimientos en su contexto del siglo VII y distingue las fuentes de las versiones posteriores. Murió en Medina en el año 632.

Cómo se relacionan los musulmanes con él

Los musulmanes entienden a Muhammad como un mensajero humano, no como un ser divino. Procuran aprender de su ejemplo, llamado la sunna, en la adoración y en la conducta. Los hadices son relatos de sus palabras, sus actos o sus aprobaciones.

Las colecciones de hadices incluyen valoraciones de la transmisión, y los eruditos debaten sobre su autenticidad e interpretación. Un relato debe identificarse y evaluarse en su contexto, en lugar de presentarse como una cita inspiradora sin atribución.

Empezar por el mensaje

Para una primera introducción, empieza por su llamada a adorar a Dios y por las responsabilidades éticas que enseña el Corán. Los cinco pilares ofrecen otra vía de entrada concisa a la práctica asociada con su enseñanza.

Este panorama no pretende ser una biografía completa. Nuestras fuentes distinguen entre el Corán, una colección sunní de hadices y una obra de referencia histórica moderna. La revisión de este texto introductorio por parte de una persona cualificada sigue pendiente.

Biografía, enseñanzas transmitidas e interpretación

A menudo aparecen juntos tres tipos de lectura: una biografía que traza los acontecimientos, un hadiz que transmite palabras o actos, y un comentario que explica su significado. Están relacionados, pero no son lo mismo. Una cronología ayuda a situar un acontecimiento; un relato exige atención a su transmisión; una interpretación necesita razones y contexto.

En una primera lectura, ten presente la secuencia general: La Meca, el comienzo de la revelación, la migración a Medina y el crecimiento de una comunidad. Cuando un episodio difícil plantee preguntas, busca un relato más completo en lugar de suponer que una frase aislada zanja su significado.

Aprender a través del carácter

Los musulmanes toman como referencia el ejemplo de Muhammad en la adoración y en las relaciones. Una enseñanza transmitida en Sahih Muslim 2594a elogia la amabilidad. Esto ofrece un tema concreto que explorar: ¿cómo debería una persona hablar, discrepar, enseñar o corregir a alguien sin una dureza innecesaria?

Ese tema no sustituye al estudio histórico ni elimina las preguntas difíciles. Ofrece un punto de partida para entender por qué los musulmanes consideran que el ejemplo del Profeta es relevante más allá de los acontecimientos de su propia vida.

Fuentes y lecturas recomendadas: Qur'an 96:1-5 · Qur'an 33:40 · Forty Hadith of al-Nawawi, 3 · PBS — Life of Muhammad timeline · Sahih Muslim 2594a

La fe, puesta en práctica.

Los cinco pilares son el testimonio de fe, la oración, la limosna obligatoria, el ayuno y la peregrinación. Unen la fe con actos repetidos de adoración y responsabilidad.

01 • La shahada: el testimonio de fe

La shahada afirma que no hay divinidad digna de adoración salvo Dios y que Muhammad es Su mensajero. Expresa el compromiso central de la fe musulmana.

Su significado va más allá de repetir unas palabras: es una afirmación de fe. Aprender lo que significa puede formar parte de la exploración del islam sin ninguna presión para hacer una declaración.

02 • El salat: la oración regular

El salat es la adoración ritual que se ofrece en cinco momentos de oración diarios. Incluye recitación y movimientos corporales como estar de pie, inclinarse y postrarse, con adaptaciones según la capacidad de cada persona.

Su ritmo recurrente interrumpe la actividad diaria con el recuerdo de Dios. La súplica personal, o dua, también puede hacerse fuera de estas oraciones rituales.

03 • El zakat: la limosna obligatoria

El zakat es una obligación religiosa sobre los bienes que reúnen ciertos requisitos, sujeta a condiciones y a categorías determinadas de beneficiarios. Expresa la responsabilidad hacia los demás mediante una forma estructurada de dar.

Se diferencia de la sadaqa, que es la caridad voluntaria. Calcular el zakat exige atender al tipo de bienes y a las condiciones aplicables; esta introducción no es una guía de cálculo personal.

04 • El ayuno (sawm) en Ramadán

Durante el Ramadán, los musulmanes que están en condiciones de hacerlo ayunan desde el alba hasta la puesta del sol, absteniéndose de comida, bebida y relaciones sexuales durante las horas de ayuno. La práctica está vinculada con la conciencia de Dios, el dominio de uno mismo y la generosidad.

Las exenciones y adaptaciones forman parte de la tradición. Corán 2:185 trata explícitamente la enfermedad y el viaje. Las circunstancias individuales requieren una orientación religiosa adecuada.

05 • El hach: la peregrinación

El hach es la peregrinación a La Meca en una época concreta del año islámico. Es una obligación, una vez en la vida, para los musulmanes que tienen la capacidad y los medios necesarios.

Los ritos compartidos reúnen a personas de orígenes diversos en un acto común de adoración. El hach se diferencia de la umra, una peregrinación que puede realizarse en otras épocas.

Un mismo marco, circunstancias distintas

Los pilares suelen presentarse en una lista ordenada. La práctica real implica tiempo, capacidad, recursos y aprendizaje. La peregrinación tiene condiciones de capacidad; la limosna, normas sobre los bienes sujetos a ella; el ayuno incluye adaptaciones reconocidas. Un breve panorama no debe usarse para juzgar a alguien cuyas circunstancias desconoces.

También es útil distinguir la importancia compartida de una práctica de las diferencias en sus normas detalladas. Quien aprende a rezar o a calcular el zakat necesita una instrucción adecuada a su tradición y a sus circunstancias, más allá de una introducción general.

Las prácticas están unidas a propósitos

Piensa en las relaciones que desarrollan estas prácticas. La oración devuelve la atención a Dios. La limosna pone recursos en circulación para los demás. El ayuno exige contención. La peregrinación reúne a las personas en ritos compartidos. Ninguna es simplemente una manera de exhibir una identidad.

Estos propósitos no sustituyen a las prácticas ni a sus enseñanzas detalladas. Ayudan a quien se acerca por primera vez a entender por qué un creyente puede valorar un ritmo que, desde fuera, parece al principio una lista de obligaciones.

Fuentes y lecturas recomendadas: Forty Hadith of al-Nawawi, 3 · Qur'an 2:183 · Qur'an 2:185



Sigue explorando

En gettoknowislam.com encontrarás gratis más guías, respuestas a preguntas frecuentes y un glosario. Puedes imprimir, copiar y compartir este folleto sin modificarlo y de forma gratuita (CC BY-NC-ND 4.0).

gettoknowislam.com